

Tekoälyavusteisen käännöstyökalun hankinta verkkosivuille

Päätös

Päätän selostuksessa mainituin perusteluin hankkia tekoälyavusteisen käännöstyökalun verkkosivuille Voice Intuitive Oy:ltä.

Hankinta on lain julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016) 25 §:n allittava hankinta, johon ei sovelleta hankintalakia.

Päätöksenteossa on sovellettu Hankintaohjetta (aluehallitus 12.12.2022 § 196).

Selostus

Tarjouspyyntö

Länsi-Uudenmaan hyvinvointialue on pyytänyt 11.2.2025 päivättyllä tarjouspyynnöllä (5296/2024) tarjouksia tekoälyavusteisen käännöstyökalun hankinnasta verkkosivuille.

Länsi-Uudenmaan hyvinvointialue pyrkii tavoittamaan paremmin alueen 80 000 asukkaan monikielisen väestön. Suunnitelmassa on käyttää tekoälykäännöksiä verkkosivuilla, joilla tietoa on tällä hetkellä vain suomeksi, ruotsiksi ja rajatusti englanniksi. Käännökset tilataan erikseen ja toimitusaika voi olla viikkoja. Haluamme lisätä verkkosivuille toiminnon, joka tuottaa reaaliaikaisia tekoälykäännöksiä tekstinä ja kuunneltavana versiona. Katettavat kielet olisivat englanti, venäjä, arabia, albania, farsi, somali, kiina, hindi, kurdi ja ukraina. Näin tavoittaisimme lähes 50 000 uutta vieraskielistä asukasta.

Hankinta toteutetaan osana MOKIVA-hanketta, joka on osa Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen Kestävän kasvun ohjelmaa. Hankkeen rahoittaja on sosiaali- ja terveysministeriö ja rahoitus on osa EU:n kertaluonteista elpymisvälinettä (Next Generation EU). Rahoitus on myönnetty valtionavustuksena ja se perustuu valtionavustuksista säädettyyn valtionavustuslakiin (688/2001) sekä valtioneuvoston asetukseen elpymis- ja palautumissuunnitelman mukaisista sosiaali- ja terveysalan valtionavustuksista vuosina 2021–2025 (1126/2021). Avustuspäätöksen mukaisesti hanketoimijoiden tulee noudattaa hankinnoissa hankintalainsäädäntöä (1397/2016).

Hankinta kohdistuu hankkeen investointiin 1 b, jonka tavoitteena on olemassa olevien digiratkaisujen käytön laajennus.

Hankintaa ei ole jaettu osiin.

Länsi-Uudenmaan hyvinvointialue ei sitoudu tiettyihin hankintamääriin sopimuskauden aikana.

Hankintamenettely

Länsi-Uudenmaan hyvinvointialue on pyytänyt 11.2.2025 päivätyllä tarjouspyynnöllä tarjoukset Digiloikka Oy:ltä ja Voice Intuitive Oy:ltä.

Valintaperuste

Valintaperusteena oli kokonaistaloudellinen edullisuus. Kokonaistaloudellisesti edullisimpana tarjouksena pidettiin tarjousta, joka on hankintayksikön kannalta hinta-laatusuhteeltaan paras.

Kysymykset, vastaukset ja tarjouspyyntöön tehdyt muutokset

Hankintaa koskevat tarkentavat kysymykset ja huomiot tuli esittää 17.2.2025 kello 15 kello mennessä sähköpostitse. Määräaikaan mennessä ei saapunut yhtään kysymystä.

Tarjouspyyntöä ei täsmennetty.

Tarjoukset

Määräaikaan 20.2.2025 kello 15 mennessä tarjoukset tekivät:

- Digiloikka Oy (2790033-2)
- Voice Intuitive Oy (2996340-9)

Tarjousten käsittely ja vertailu

Hankintayksikkö on tarkistanut tarjoajien antamat vakuutukset tarjouspyynnössä asetettujen edellytysten täyttämistä. Kaikki tarjoajat olivat antaneet asianmukaiset vakuutukset siitä, että asetetut edellytykset täyttyvät.

Hankintayksikkö on tarkistanut tarjousten vastaavuuden tarjouspyyntöön. Kaikki tarjoukset vastasivat tarjouspyyntöä ja etenivät tarjousten vertailuun.

Hankintayksikkö on vertaillut tarjoukset esitettyjen valintaperusteiden mukaisesti. Vertailu on kuvattu hankintapäätöksen liitteessä 1

“Tarjousvertailun perusteet”.

Voice Intuitive Oy:n tarjous sai vertailussa parhaat vertailupisteet 100. Toimittajaksi valitaan näin ollen Voice Intuitive Oy. Vertailussa toiseksi tuli Digiloikka Oy, jonka vertailupisteet olivat 26,12.

Sopimus

Sopimus tulee voimaan allekirjoitushetkellä. Sopimus on voimassa määräaikaisena 12 kuukautta sopimuksen allekirjoituksesta. Sopimuskautteen voidaan liittää yksi (1) optiovuosi. Päätös option käytöstä tehdään erikseen. Option käyttämisestä ilmoitetaan viimeistään kaksi (2) kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä.

Hankinnan ennakoitu arvo on 50 000 euroa (alv 0 %).

Hankintasopimus ei synny tällä hankintapäätöksellä, vaan vasta myöhemmin tehtävän kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella.

Toimivalta

Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen konsernihallinnon toimintaohjeen 39 § ICT-hankinnat mukaan digipalvelujen johtaja päättää hyvinvointialueen muista kuin pelastuslaitoksen ICT-hankinnoista, kun hankinnan veroton arvo on enintään 2 000 000 euroa.

Kuukka Tommi
Digipalvelujohtaja

Valmistelija / lisätiedot:
Kapanen Jeremia

etunimi.sukunimi@luvn.fi

Liitteet

- 1 Hankintaoikaisuohje ja valitusosoitus (kynnysarvon alittavat hankinnat)
- 2 Liite 1. Tarjousvertailun perusteet

Tiedoksi

Tarjouksen jättäneet

Tämä päätös on julkaistu yleisessä tietoverkossa.